

Seminario Permanente REDIC

11 de octubre, 2010

Itzia Fernández, (Laboratorio Audiovisual de Investigación Social- Instituto Mora)

“Poética de los fragmentos o del trabajo de compilación de Peter Delpout, como un instrumento paradójico de valorización del cine de los primeros tiempos en el Neerlandis Filmmuseum (1989-1999).”

Compartimos en retrospectiva nuestro trabajo de investigación doctoral sobre las diez películas de compilación (1989-1999) de Peter Delpout, basadas en los archivos del Neerlandis Filmmuseum (NFM). Esta producción se posiciona entre una búsqueda artística y una voluntad de poner en acceso una serie de colecciones de cine mudo (1895-1931). A partir de fuentes audiovisuales, escritas y orales, nuestra tesis interroga, en paralelo, la historia y la política de una institución, la trayectoria de un cineasta, el proceso en sí mismo de fabricación de dichas compilaciones (restauración de los colores de origen, sonorización, entre otros elementos de reapropiación y trastrocamiento de los archivos fílmicos), así como sus usos y consecuencias para la transmisión del patrimonio cinematográfico desde una perspectiva estética.

Abordaremos la propuesta estética del NFM en torno a los archivos, concentrando nuestra atención en dos cineastas y teóricos claves para la concepción de este trabajo de compilación. Por un lado trataremos una parte emblemática en la obra escrita de Eric de Kuyper, la cual ha sido sustancial para la definición de nuestra problemática y su desarrollo a lo largo de nuestro trabajo de escritura. Por otro lado mostraremos una selección de películas compiladas por Peter Delpout, las cuáles fueron analizadas, asociándose al tratamiento de la documentación y las misiones de campo realizadas.

Concluiremos con algunas reflexiones metodológicas, desde una perspectiva estética, para la elaboración de una historia del cine en soporte audiovisual, es decir “en imágenes y en sonidos”.

BIBLIOGRAFÍA

1. Kuyper, Eric, ‘Anyone for an aesthetic of film history?’, *Film History*, volume 6, 1994, pp101-109; disponible en línea dentro de la base de datos de la FIAF.
2. -----, “Fragmentos de la historia del cine”, Archivos de Filmoteca Generalitat Valenciana año II no. 9 primavera/verano 1991, pp.40-44, en dossier Recuperar films, conservar el cine. Hacer memoria, Hacer historia; texto basado en conferencia impartida en Boloña durante octubre 1990 durante el festival Il Cinema Ritrovato.
3. Delpout, Peter, “Qué hacer con un film cuando sólo tenemos fragmentos...” en Recuperar Films, Conservar el cine, *Archivos de Filmoteca generalitat Valencia*, ano II no. 8 diciembre 1990-febrero 1991, p.35-38; transcrita y traducida del inglés al italiano por

Nicola Mazanti y al castellano por Elena Dell; publicado en *Cinegrafie* no.3, 1990, Cineteca del Comune di Bologna. 1990; texto extraído de la comunicación ‘El film problemas de catalogación y restauración » (XVIII Mostra del Cinema Libero-Bolonia, 17-25 noviembre 1989).

NUESTRO PROGRAMA AUDIOVISUAL ESTÁ CONSTITUIDO DE UNA SELECCIÓN DE SECUENCIAS DEL TRABAJO DE COMPILACIÓN CITADO:

1. *LYRISCH NITRAAT 1905-1915 / LYRICAL NITRATE 1905-1915* / “Nitrato Lírico”, (1990).
2. *THE FORBIDDEN QUEST / ZAFRA* (1993).
3. *GROTE OORLOG : BEELDEN 1914-1918, DE / THE GREAT WAR 1914-1918* / “La Gran Guerra : años 1914-1918 ” (1993).
4. *DE CINEMA PERDU - DE EERSTE DERTIG JAAR VAN DE FILM 1895-1925* / “ Cine extraviado” (1995).
5. *DIVA DOLOROSA* (1999).

<http://www.redic.org/index.php/es/seminarios>